

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Rivista militare della Svizzera italiana**

Band (Jahr): **62 (1990)**

Heft 5

PDF erstellt am: **11.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

### **Battaglia di Crevoladossola**

I Ducali si gettano sui Vallesani installati sulla destra del ponte di Crevola. Trivulzio spedisce Niccolò Albanese con 100 soldati scelti ad occupare il ponte dell'Orco.

I Ducali occupano la sponda destra del ponte di Crevola indi, con corpo a corpo, il ponte e la sponda sinistra.

I Vallesani sono sconfitti. Si parla di 2000 morti.

Il 28 luglio è sottoscritta la pace.

La descrizione della battaglia di Crevoladossola è stata fatta il 28 maggio 1487 da Lodovico il Moro che, dopo aver ispezionato i luoghi e le truppe, ha trasmesso una lettera al duca di Ferrara Ercole D'Este (vedi traduzione di Bertamini in Oscellana no. 1-2, 1987).



Presso lo Stato maggiore dell'Aggruppamento dell'istruzione è aperto il concorso per il posto di

### **traduttore**

responsabile della traduzione in lingua italiana, dal tedesco e dal francese, di testi d'ogni genere concernenti l'istruzione dell'esercito, segnatamente regolamenti, prescrizioni, direttive, manuali d'insegnamento, promemoria e vademecum, didascalie e commenti di film e di diapositive sonorizzate.

Buona cultura generale o formazione di traduttore.  
Comprensione per gli affari militari.  
Lingua materna: italiano; conoscenza approfondita del tedesco e del francese.

L'offerta di servizio, autografa e corredata di un curriculum vitae dev'essere inviata allo Stato maggiore dell'Aggruppamento dell'istruzione  
Sezione del personale  
Papiermühlestrasse 14, 3003 Berna